

**obsah****table of contents**

7	úvodom (ah)	preface (ah)
14	civilistická krajina   nové v starom svete (ah)	civilist country   new in the old world (ah)
24	priemyselné stavby   konštrukcie (ah, kb)	industrial structures   constructions (ah, kb)
34	mobilita (ah)	mobility (ah)
46	tváre moderného mesta (ah)	faces of a modern city (ah)
68	život v uliciach   na dlažbe (ah)	life on the street   on the pavement (ah)
96	životný štýl   spoločenský život (ah, kb, dp)	lifestyle   social life (ah, kb, dp)
136	ľáska v meste   rodina   samota jej svedčí (kb)	love in the city   family   loneliness becomes her (kb)
152	cestovanie   kultúrne centrá (ah, kb)	traveling   cultural centers (ah, kb)
170	sebaudržiavanie   starostlivosť o telo (ah)	staying in shape   care for body (ah)
192	umenie ako samoúčel   sen o absolútnom obraze (ah, dp)	art for the sake of art   the dream of the absolute picture (ah, dp)
208	sen a skutočnosť   zástupy tiahnú mestom (ah, kb)	dream and reality   crowds roam around town (ah, kb)
222	vojna a obnova (ah)	war and renovation (ah)
241	pohyblivé obrazy nového (?) sveta (ph)	moving images of the new (?) world (ph)
251	výber z literatúry	bibliography
255	zoznam vystavených diel	list of works